



International Festival
of Documentary
and Short Film of Bilbao

Bilboko Dokumentalen
eta Film Laburren
Nazioarteko Jaialdia

Festival Internacional
de Cine Documental
y Cortometraje de Bilbao

62 Bilboko Dokumentalen eta Film Laburren Nazioarteko Jaialdia ARAUDIA

ZIFF-ZINEBI FIRST FILM NAZIOARTEKO LEHIAKETA

Bilboko Udalak, Bizkaiko Foru Aldundiaren, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren eta Hezkuntza, Kultura eta Kirol Ministeritzaren (ICAA) laguntzaz, BILBOKO DOKUMENTALEN ETA FILM LABURREN NAZIOARTEKO 62. JAIALDIA (ZINEBI) burutu nahi du.

1. BILBOKO DOKUMENTALEN ETA FILM LABURREN NAZIOARTEKO 62. JAIALDIA 2020ko azaroaren 13tik azaroaren 20ra Bilbon ospatuko da.
2. Bilboko Dokumentalen eta Film Laburren Nazioarteko Jaialdiak Film Ekoizleen Elkarteen Nazioarteko Federazioaren (FIAPF) aintzatespena du nazioarteko lehiaketa gisa. Araudi honetako artikulua bat datoz FIAPFk 2020. urterako emandako Nazioarteko Araudiko xedapenekin.

BALDINTZAK

3. Honako hauek baino ez dute parte hartuko atal ofizialhonetan:
 - a) 2020ko urtarrilaren 1etik aurrera egin diren film luzeak.
 - b) Lehiaketarako hiru kategoria daude: fikzioa, dokumentala eta animazioa.
 - d) Lehiaketarako film luzeek Estatuko estreinaldiak ZINEBI In izan behar dute
4. Filmeek, gehienez ere, 60 minutuko iraupena izango dute.
5. Jaialdiak onartuko dituen film luze guztiak, Aukeraketa Batzordeak ikusi beharko ditu erabaki baino lehen. Zuzendaritzak berak izendatuko du Aukeraketa Batzordea, eta filmen aukeraketan aholkatu eta lagunduko du. Aukeraketarenazken erabakiaren erantzukizuna jaialdiaren zuzendaritzak izango du.

IZEN-EMATEAK

6. Ekoizleek eurek edo euren legezko ordezkariak emango dute filmen izena.
7. Honako hau aurkeztu beharko da izena ematean; izena emateko orria eta ekoizleak gehitu nahi duen informazio egokia. Testuak euskeraz, gaztelaniaz edo ingelesez idatzi behar dira.
8. Hautaketarako Festhome plataformara bidalitakoak onartuko dira (www.festhome.com).
9. Izen-emateko epea 2020ko irailaren 15ean bukatuko da.

PROIEKZIO FORMATUA

10. Jendurrean emateko film laburrak koderik gabeko DCP formatuan soilik onartuko dira. Beste formatuak, ordea, kontuan hartuko dira ere.
11. Jendurrean erakusteko, pelikulek ingelesezko azpigituluak eduki beharko dituzte.
12. Material hau errebisatuko da eta disko gogorretan bilduko da jaialdiko areto desberdinetan eskeintzeko.
13. Disko gogorak jaialdiko artxiboetan geratuko dira eta ez dira inolaz ere erabiliko beste eskaintzetarako zinema zuzendariak kontrakoa esaten ez badute eta baimena sinatzen badute. Disko gogorren babespena FIAPF eta zinemateken arteko hitzarmenaren araudiapean egingo da.
14. Film laburren kopiak jaialdiko posta helbidera bidaliko dira: Ensantxe Eraikina 11- 1go solairua 48009 Bilbo, Bizkaia (Espainia).
15. Jaialdiko seguru etxeak kopiak bulegora heltzen direnetik itzulera momentu arte aseguraturako ditu.
16. Jaialdia amaitutakoan, jendurrean erakusteko materialak bidaltzailearen helbidera bidalikoak izango dira. Kopien helduera gastuak lehiakideak ordainduko ditu eta itzulera bidalketa berriz ZINEBIK.

NAZIOARTEKO EPAIMAHAIA ETA SARIAK

17. Jaialdiko zuzendaritzak izendatutako Nazioarteko Epaimahaiak sariak erabakiko ditu. Nazioarteko Epaimahaiko kideen kopurua hiru izango da. Jaialdiko zuzendaritzak idazkaria izendatuko du, eta deliberazioetan parte hartzen badu ere, ez du bozkatzeko eskubiderik izango.

18.. Nazioarteko Epaimahaiak bere barne araudia ezarriko du, jaialdiko zuzendaritzarekin batera. Bere erabakia behin betikoa izango da. Honako sari hau ezin izango da eman gabe utzi:

ZIFF SARI NAGUSIA- 12.000

BESTELAKO SARIAK:

ZIFF-GAZTE EPAIMAHAIAREN SARIA- 2.000

19.Sarien diru kopurua erdibana banatuko dira film laburreko ekoizlearen eta zuzendariaren artean.

20. Zinebiren atalen barruan saritutako filmek nahitaez eta ezinbestean zehaztu beharko dute ZINEBI-Bilboko Zinema Dokumentalaren eta Film Laburren Nazioarteko Jaialdian lortutako aintzatespena jaialdiaren ondorengo poster, komunikazio, publizitate eta komunikazioko kopien kreditu-tituluetan, Sare Sozialetako komunikazioa eta gainerako euskarriak barne.

21. Sariak 2020an ordainduko dira, kasu bakoitzean egokitu litezkeen kenkari fiskalak aplikatuta. Bestalde, saridunak, zergapeko bikoitzari begira, bizilekua dueneko herrialdeko agintaritzak fiskalak igorritako egoitza fiskaleko agiri bat aurkeztu beharko du 2020ko abenduaren 15a baino lehen.

22. Araudi hau ingelesez euskaraz eta gaztelaniaz argitaratuko da. Inolako zalantzarik sortuz gero, gaztelaniaz egindako bertsioak izango du balioa.

23. Film labor baten izena emanaz gero, araudi honetako baldintzak onartu beharko dira. Era berean jaialdiko zuzendaritzak interpretatu eta ezarriko du araudia. Horretarako, Nazioarteko Araudian xedatutakoa hartuko du kontuan.